

POLGÁRMESTERI HIVATAL	
XXIV-1857-3/2023 iktatószám	2023 OKT 09. kiadás/érkezett
2023 OKT 09. iktatás dátuma	mellet
Előadó	JN-

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

mely készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
2023. október 2-án 17.30 órakor  
a Soroksári Sváb Tájházban (1239 Budapest, Szikes u. 6.) megtartott rendes üléséről

**Jelen van:** Pócsik Viktor bizottsági tag  
Szántóné Szabó Erzsébet bizottsági tag  
Balla Péterné bizottsági tag  
**Távollétét jelezte:** Hermann-Váradi Melinda Rita elnök  
Kreiszer Erzsébet bizottsági tag

**A törvényességi ellenőrzés céljából:** dr. Balázs Pál László  
jogász

**Jegyzőkönyv vezetése céljából:** Jäckl Henriett Katalin nemzetiségi referens

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
5/2023. (X.02.)	Határozat a napirendi pontokról	-
6/2023. (X.02.)	Határozat a 2023. október 23. alkalmából tartandó megemlékezésen való részvételről, költségeinek átvállalásáról	bruttó 20.000, - Ft
7/2023. (X.02.)	Határozat a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezéséről, megrendezéséről és költségeinek átvállalásáról	bruttó 400.000, - Ft

**Balla Péterné:** Köszönti a megjelenteket és az ülést megnyitja. Tájékoztatja a megjelenteket, hogy az SZMSZ 86. pontja értelmében az elnök akadályoztatása miatt az ülést mint korelnök vezeti. Megállapítja, hogy a Bizottság 5 tagjából 3 fő jelen van. Hermann-Váradi Melinda Rita elnök és Kreiszer Erzsébet bizottsági tagjelezték távollétüket. A Bizottság határozatképes. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 9/2020. (X. 05.) határozata értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Pócsik Viktor.

**Balla Péterné:** A kiküldött napirendi pontokhoz előzetesen nem érkezett kiegészítő/módosító javaslat. Kérdezi a bizottságot, hogy valakinek van-e kiegészítő/módosító javaslata az eredeti napirendhez. Hozzászólás hiányában javaslatot tesz a napirendi pontok elfogadására az alábbiak szerint:

- Javaslat a 2023. október 23. alkalmából tartandó megemlékezésen való részvételre és költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
- Javaslat a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezésére, költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök

### 3. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

#### **A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 5/2023. (X.02.) határozata a 2023. október 2-i ülésén tárgyalandó napirendi pontok elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága 2023. október 2-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat a 2023. október 23. alkalmából tartandó megemlékezésen való részvételre és költségeinek átvállalására**  
**Előterjesztő: Weinmann Antal elnök**
- 2. Javaslat a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezésére, költségeinek átvállalására**  
**Előterjesztő: Weinmann Antal elnök**
- 3. Egyebek**

#### *1. napirendi pont*

*Javaslat a 2023. október 23. alkalmából tartandó megemlékezésen való részvételre és költségeinek átvállalására*

*Előterjesztő: Weinmann Antal elnök*

**Balla Péterné:** Elmondja, hogy Soroksár Önkormányzata **2023. október 23-án** megemlékezést tart az 1956-os forradalom emlékére, amely megemlékezés helyszíne minden évben a Pesterzsébeti Temető. A helyszínen virággal és gyertya gyújtással emlékeznek hőseinkre.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a rendezvényen minden évben részt vesz. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében kéri a Hagyományörző Bizottság tagjait, hogy idén is vegyenek részt a megemlékezésen. Javasolja, hogy a megemlékezés költségeit bruttó 20 000,- Ft értékben az SNNÖ 2023. évi költségvetéséből, a rendezvény, reklám-és propaganda sorról vállalja át.

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében 2023. október 23-án vegyen részt az 1956-os forradalom alkalmából a Pesterzsébeti Temetőben tartandó megemlékezésen. A megemlékezés költségeit bruttó 20 000,- Ft értékben az SNNÖ 2023. évi költségvetéséből, a rendezvény, reklám-és propaganda sorról vállalja át.
- III. Kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelen levő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 6/2023. (X.02.) határozata a 2023. október 23. alkalmából tartandó megemlékezésen való részvételről, költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében 2023. október 23-án vegyen részt az 1956-os forradalom alkalmából a Pesterzsébeti Temetőben tartandó megemlékezésen. A megemlékezés költségeit bruttó 20 000,- Ft értékben az SNNÖ 2023. évi költségvetéséből, a rendezvény, reklám-és propaganda sorról vállalja át.
- II. Kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Balla Péterné

**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

**2. napirendi pont**

***Javaslat a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezésére, költségeinek átvállalására***

***Előterjesztő: Weinmann Antal elnök***

**Balla Péterné:** Elmondja, hogy a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében Önkormányzatuk a hagyományainkhoz híven ebben az évben is fel kívánja eleveníteni a Márton-naphoz kapcsolódó szokásokat.

Idén újra meg kívánják tartani a hagyományos Márton-napi lámpás felvonulást. Az esemény 2023. november 11-én, szombaton kerül megrendezésre. A hagyományos lámpás felvonulás 17.00 órai kezdettel a Nagyboldogasszony Főplébánia mögötti térről indul.

A felvonulási menet a Nagyboldogasszony Főplébániatemplom mögé érkezik vissza, és az ott kihelyezett sátrakból fogja az SNNÖ a részt vevő óvodásokat, iskolás gyermekeket és felnőtteket forró teával, libazsíros kenyérral, süteménnyel vendégül látni.

Javasolja, hogy az SNNÖ a rendezvény költségeit a 2023. évi költségvetése dologi sorának terhére bruttó 400.000,- Ft összeghatárig vállalja magára.

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében 2023. november 11-én, szombaton 17.00 órai kezdettel megrendezésre kerülő, hagyományörző Márton-napi lámpás felvonulás szervezési és lebonyolítási költségeit bruttó 400.000,- Ft összeghatárig a 2023. évi költségvetésének dologi sora terhére vállalja magára.
- III. Kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelen levő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 7/2023. (X.02.) határozata a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezéséről, megrendezéséről és költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében 2023. november 11-én, szombaton 17.00 órai kezdettel megrendezésre kerülő, hagyományőrző Márton-napi lámpás felvonulás szervezési és lebonyolítási költségeit bruttó 400.000, - Ft összeghatárig a 2023. évi költségvetésének dologi sora terhére vállalja magára.
- II. Kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Balla Péterné


**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

***3.napirendi pont  
Egyebek***

**Balla Péterné:** Kérdés, vélemény, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt és az ülést 17.40-kor bezárja.

**K.m.f.**

  
.....  
**Balla Péterné**  
korelnök

  
.....  
**Pócsik Viktor**  
jegyzőkönyv-hitelesítő





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## MEGHÍVÓ

*Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
következő rendes ülését*

**2023. október 2-án**  
**17.30 órakor tartja a**

*Soroksári Sváb Tájházban,  
(1239 Budapest, Szikes u. 6.)*

*melyre tisztelettel meghívom.*

### **Napirendi pontok:**

- 1. Javaslat a 2023. október 23. alkalmából tartandó megemlékezésen való részvételre és költségeinek átvállalására**  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
- 2. Javaslat a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezésére, költségeinek átvállalására**  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
- 3. Egyebek**

**Budapest, 2023. szeptember 26.**

A kiadmány hitelül:

**Hermann-Váradi Melinda Rita**  
elnök s.k.



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a 2023. október 23. alkalmából tartandó megemlékezésen való részvételre és költségeinek átvállalására**

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Soroksár Önkormányzata **2023. október 23-án** megemlékezést tart az 1956-os forradalom emlékére, amely megemlékezés helyszíne minden évben a Pesterzsébeti Temető. A helyszínen virággal és gyertya gyújtással emlékezünk hőseinkre.

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat a rendezvényen minden évben részt vesz. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében kérem a Képviselő-testület és a bizottságok tagjait, hogy idén is vegyenek részt a megemlékezésen. Javaslom, hogy a megemlékezés költségeit bruttó 20 000,- Ft értékben az SNNÖ 2023. évi költségvetéséből, a rendezvény, reklám-és propaganda sorról vállalja át.

#### **Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2023. (X. 02.) határozata a 2023. október 23. alkalmából tartandó megemlékezésen való részvételtől, költségeinek átvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében 2023. október 23-án részt vesz az 1956-os forradalom alkalmából a Pesterzsébeti Temetőben tartandó megemlékezésen. A megemlékezés költségeit bruttó 20 000,- Ft értékben az SNNÖ 2023. évi költségvetéséből, a rendezvény, reklám-és propaganda sorról átvállalja.
- II. Nem vesz részt az 1956-os forradalom alkalmából rendezendő megemlékezésen, és annak költségeit sem vállalja át.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Weinmann Antal elnök

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2023. szeptember 26.

**Az előterjesztést készítette:**

**Jäckl Henriett**  
nemzetiségi referens







Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## Tárgy: Javaslat a Márton-napi lámpás felvonulás megszervezésére, költségeinek átvállalására

### Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok körében Önkormányzatunk a hagyományainkhoz híven ebben az évben is fel kívánja eleveníteni a Márton-naphoz kapcsolódó szokásokat.

Idén újra meg kívánjuk tartani a hagyományos Márton-napi lámpás felvonulást. Az esemény 2023. november 11-én, szombaton kerül megrendezésre. A hagyományos lámpás felvonulás 17.00 órai kezdettel a Nagyboldogasszony Főplébánia mögötti térről indul.

A felvonulási menet a Nagyboldogasszony Főplébániatemplom mögé érkezik vissza, és az ott kihelyezett sátrakból fogja az SNNÖ a részt vevő óvodásokat, iskolás gyermekeket és felnőtteket forró teával, libazsíros kenyérral, süteménnyel vendégül látni.

Javaslom, hogy az SNNÖ a rendezvény költségeit a 2023. évi költségvetése dologi sorának terhére bruttó 400.000, - Ft összeghatárig vállalja magára.

### Határozati javaslat

#### A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2023. (X. 02.) határozata Márton-napi lámpás felvonulás megszervezéséről, megrendezéséről és költségeinek átvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében 2023. november 11-én, szombaton 17.00 órai kezdettel megrendezésre kerülő, hagyományörző Márton-napi lámpás felvonulás szervezési és lebonyolítási költségeit bruttó 400.000, - Ft összeghatárig a 2023. évi költségvetésének dologi sora terhére magára vállalja.
- II. 2023. évben nem rendezi meg a Márton-napi hagyományokhoz kapcsolódó rendezvényeket, és költségeit sem vállalja át.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Weinmann Antal elnök

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2023. szeptember 26.



**Az előterjesztést készítette:**

**Jäckl Henriett**  
nemzetiségi referens